

Notice of Annual General Meeting

股東週年大會通告

NOTICE OF HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of the Company will be held at Boardroom 3 & 4, M/F, Renaissance Harbour View Hotel, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong on Thursday, 13 June 2002 at 12:00 p.m. for the following purposes:

1. To receive and consider the Statement of Accounts and Reports of the Directors and the Auditors for the year ended 31 December 2001.
2. To re-elect Directors and to fix their remuneration.
3. To discuss appointment of Auditors and to fix their remuneration.
4. As special business, to consider and if thought fit, pass the following resolutions as Ordinary Resolutions:

(i) "THAT:

- (A) subject paragraph (B) below and pursuant to section 57B of the Companies Ordinance, the exercise by the Board of all the powers of the Company to allot, issue and deal with shares in the capital of the Company during the Relevant Period and to make or grant offers, agreements and options which would or might require the exercise of such power (whether during or after the expiry of the Relevant Period) be and is hereby generally and unconditionally approved;
- (B) the aggregate nominal amount of share capital allotted or agreed conditionally or unconditionally to be allotted (whether pursuant to an option or otherwise) by the Board pursuant to the approval in paragraph (A) of this Resolution, otherwise then pursuant to a Rights Issue or the exercise of options under any option scheme or similar arrangement for the time being adopted by the Company for the grant or issue to employees of the Company and/ or any of its subsidiaries of shares or rights to acquire shares of the Company, shall not exceed (i) 20% of the aggregate nominal amount of the shares capital of the Company in issue at the date of passing this Resolution plus (ii) (if the Board are so authorised by a separate ordinary resolution of the shareholders of the Company) the nominal amount of share capital of the Company repurchased by the

茲通告本公司謹訂於二零零二年六月十三日(星期四)中午十二時正假座香港灣仔港灣道一號萬麗海景酒店閣樓會議室三及四舉行股東週年大會，藉以處理下列事項：

1. 省覽截至二零零一年十二月三十一日止年度之賬目及董事會報告與核數師報告。
2. 重選董事及釐定彼等之酬金。
3. 討論聘請核數師及釐定其酬金。
4. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議為普通決議案：

(i) 「動議：

- (A) 在下文(B)段之規限下，根據公司條例第57B條，一般性及無條件批准董事會於有關期間內行使本公司所有權力，以配發、發行及處理本公司股本中之股份，並訂立或授出須要或可能須要行使此等權力之售股建議、協議及購股權(無論該等權力之行使是於有關期間內或屆滿以後)；
- (B) 董事會依據本決議案(A)段之批准所配發或同意有條件或無條件配發(不論其為依據購股權所配發者與否)之股本面值總額，因供股或根據購股權計劃授出之購股權獲行使或本公司當時採納以向本公司及/或其附屬公司之僱員發行本公司之股份或授出可認購本公司股份之權利之類似安排而配發者除外，不得超過(i)本公司於本決議案獲通過之日之已發行股本面值總額的20%，加(ii)(倘若董事會獲本公司股東另外通過普通決議授權)在本決議案獲通過後被本公司購回之本公司股

Notice of Annual General Meeting

股東週年大會通告

Company subsequent to the passing of this Resolution up to a maximum equivalent to 10% of the aggregate nominal amount of the share capital of the Company in issue at the date of passing this Resolution, and the said approval shall be limited accordingly;

本之面額最多可相等於本決議案獲通過之日本公司已發行股本面值總額的10%，而上文之批准須受此數額之限制；

(C) for the purpose of this Resolution:—

(C) 就本決議案而言：—

“Relevant Period” means the period from the passing of this Resolution until whichever is the earlier of:

「有關期間」指由本決議案獲通過之日起至下列三者中之較早日期止之期間：

- (i) the conclusion of the next Annual General Meeting of the Company;
- (ii) the expiration of the period within which the next Annual General Meeting of the Company is required by law to be held;
- (iii) the revocation or variation of the authority given under this Resolution by an ordinary resolution of the members of the Company in general meeting; and

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束；
- (ii) 法例規定本公司下屆股東週年大會須予召開之期限屆滿之日；
- (iii) 本公司之股東於股東大會上通過普通決議撤銷或更改本決議案之授權；及

“Rights Issue” means an offer of shares open for a period fixed by the Board to the holders of shares of the Company on the register of members on a fixed record date in proportion to their then holdings of such shares (subject to such exclusions or other arrangements as the Board may deem necessary or expedient in relation to fractional entitlements or having regard to any restrictions or obligations under the laws of, or the requirements of, any recognized regulatory body or any stock exchange in, any territory outside Hong Kong); and

「供股」指於董事會所訂定之期間內，向於一指定記錄日期名列股東名冊之本公司股份持有人按其當時之持股比例配售新股之建議（惟董事會有權就零碎股份或因香港以外任何地區之法例或任何認可管制機構或證券交易所之規定所引致之任何限制或責任必須或權宜取消若干股東在此方面之權利或作出其他安排）；及

(ii) “THAT:

(ii) 「動議：

- (A) subject to paragraph (B) below, the exercise by the Board during the Relevant Period of all the powers of the Company to purchase shares in the capital of the Company in accordance with all applicable laws and the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited as amended for time to time be and is hereby generally and unconditionally approved;

- (A) 在下文(B)段之規限下，一般性及無條件批准董事會於有關期間內，遵照所有適用之法例及不時經修訂之香港聯合交易所有限公司證券上市規則，行使本公司所有權力以購回本公司股本中之股份；

Notice of Annual General Meeting

股東週年大會通告

- (B) the aggregate nominal amount of the shares which may be repurchased by the Company pursuant to paragraph (A) of this Resolution above shall not exceed 10% of the aggregate nominal amount of the share capital of the Company in issue at the date of passing this Resolution, and the said approval shall be limited accordingly;
- (B) 本公司依據本決議案(A)段可購回股份之面值總額不得超過於本決議案獲通過之日本公司已發行股本之面值額之10%，而上文之批准須受此數額之限制；
- (C) for the purpose of this Resolution, "Relevant Period" means the period from passing of this Resolution until whichever is the earlier of:
- (C) 就本決議案而言，「有關期間」指由本決議案獲通過之日起至下列三者中之較早日期止之期間：
- (i) the conclusion of the next Annual General Meeting of the Company;
- (i) 本公司下屆股東週年大會結束；
- (ii) the expiration of the period within which the next Annual General Meeting of the Company is required by law to be held; and
- (ii) 法例規定本公司下屆股東週年大會須予召開之期限屆滿之日；及
- (iii) the revocation or variation of the authority given under this Resolution by an ordinary resolution of the members of the Company in general meeting."
- (iii) 本公司之股東於股東大會上通過普通決議案撤銷或更改本決議案之授權。」
- (iii) "THAT:
- (iii) 「動議：
- The Board of the Company be and are hereby authorised to exercise the powers of the Company referred to in paragraph (A) of the resolution set out in 4 (i) of the notice convening this meeting in respect of the shared capital of the Company referred to in sub-paragraph (ii) of paragraph (B) of such resolution."
- 授權本公司董事會就本股東週年大會通告第4(i)項決議案(B)段第(ii)項所述之本公司之股本，行使該項決議案(A)段所述之本公司之權力。」

By Order of the Board
Chairman
Chen Xiao-shi

承董事會命
董事長
陳小石

Hong Kong, 10 April 2002

香港，二零零二年四月十日

Notice of Annual General Meeting

股東週年大會通告

Notes:

- (1) The Board wish to state that in relation to the ordinary Resolutions set out in item 4 above, they have no immediate plans to issue any new shares of the Company or to repurchase any existing shares of the Company pursuant to the relevant mandate.
- (2) Any Member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint not more than two proxies to attend and vote instead of him. A proxy need not be a Member.
- (3) In the case of joint holders of shares in the Company, the vote of the senior who tenders a vote, whether in person or by proxy, shall be accepted to the exclusion of the votes of the other joint holders; and for this purpose seniority shall be determined by the order in which names stand in the Register of Members.
- (4) In order to be valid, the form of proxy must be in writing under the hand of the appointer or of his attorney duly authorised in writing or, if the appointer is a corporation, either under seal, or under the hand of an officer or attorney duly authorised, and must be deposited at the registered office of the Company (together with the power of attorney or other authority, if any, under which it is signed or a notarially certified copy thereof) not less than 48 hours before the time appointed for holding the meeting or adjourned meeting, as the case may be.
- (5) An explanatory statement containing information regarding the Ordinary Resolutions set out in item 4(ii) above will be sent to shareholders with the Company's 2001 Annual Report.

附註：

- (1) 董事會欲就上文第四項所載之並通過決議作出聲明，彼等現時並無計劃發行本公司任何新股份或依據有關授權購回本公司任何現有股份。
- (2) 凡有權出席上述會議並於會上投票之股東，均有權委任不超過兩位代表出席會議及代其投票。受委任的代表毋須為股東。
- (3) 倘屬本公司股份之聯名持有人，則只有最資深之人士(不論親身或委派代表)之投票方會被接納，而其他聯名持有人之投票將屬無效。就此而言，資深程度以股東名冊上之排名序為準。
- (4) 代表委任表格必須由委任人或其正式書面授權人簽署，如委任人為公司，則必須加蓋公司印鑑，或經由公司負責人或其他獲正式授權人士簽署。代表委任表格連同簽署人之授權書或其他授權文件(如有)或經公證人簽署證明之授權書或授權文件副本，須於大會或續會(視情況而定)指定舉行時間四十八小時前交回本公司之註冊辦事處，方為有效。
- (5) 一份載有關於上述第四(ii)項所列之普通決議之資料之說明函件將與本公司二零零一年年報一併寄發予各股東。